



Goleniów, dnia 01 kwietnia 2009r.

Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego: GWIK/BFS/ZP/02/2008r.

## **DO WSZYSTKICH WYKONAWCÓW ZAINTERESOWANYCH UDZIAŁEM W POSTĘPOWANIU**

**Dotyczy: przetargu nieograniczonego o wartości przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych na: „ Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno-ściekowej na terenie miasta i gminy Goleniów. Kontrakt I: Rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Goleniowie ” – zapytania Wykonawcy do SIWZ, które wpłynęły do Zamawiającego faksem w dniu 22 stycznia 2009r.**

### **Pytanie 1**

W związku z brakiem przedmiaru robót demontażowych i rozbiórkowych oraz nieuwzględnieniem wymienionych niżej robót w przedmiarach innych branż, prosimy o wskazanie, w jakiej pozycji przedmiarowej należy ująć następujące **demontaże**:

- a. 1 szt. kraty mechanicznej schodkowej Eko-Celkon istniejącej
- b. 1 szt. kraty ręcznej Powogaz istniejącej
- c. 1 szt. pompy Sarlin z istniejącego piaskownika
- d. 1 kpl. rusztów napowietrzających z istniejącego piaskownika
- e. 2 szt. mieszadeł zatapialnych z Biooxybłoków
- f. 4 szt. aeratorów EWA
- g. 2 szt. dmuchaw DR 101
- h. 4 szt. pomp zatapialnych Sarlin z Biooxybłoków
- i. 2 szt. zastawek naściennych z piaskownika
- j. przewodu fi 400 doprowadzającego ścieki surowe do reaktora
- k. przewodu fi 150 odprowadzającego osad nadmierny z reaktora na laguny
- l. przewodu fi 150 odprowadzającego osad nadmierny do rury centralnej reaktora
- m. koryta zbiorczego ścieków oczyszczonych w Biooxybloku
- n. rury przelewowej fi 150 Biooxybloku
- o. rurociągu recyrkulacji osadu do komory biosorpcji fi 150
- p. rury centralnej istniejącego piaskownika
- q. koryta dopływowego istniejącego piaskownika
- r. rurociągu tłoczego piasku
- s. przegrody cylindrycznej dzielącej piaskownik
- t. koryta zbiorczego ścieków odpiaszczonych
- u. innych rurociągów i armatury istniejącej na oczyszczalni ścieków, przeznaczonych do zdemontowania.

### **Odpowiedź 1**

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### **Pytanie 2**

W przedmiarze **nr 1 Roboty Konstrukcyjno-Budowlane** wyszczególniono cztery obiekty wyposażone w przykrycia z laminatów poliestrowo- szklanych. Są to: Komora Stabilizacji Osadu poz. 191, Przepompownia Osadu Powrotnego poz. 216, przepompownia Wody Technologicznej poz. 228 i Komora KR-2 poz. 247-248. Zgodnie z zapisami ST-02 i projektu technologii należy wycenić również inne przykrycia, jednak brak dla innych pozycji przedmiarowych. Dla uniknięcia niejasności i różnic w ofertach Wykonawców prosimy o korektę przedmiaru poprzez wskazanie **pozycji przedmiarowych, rodzaju przykrycia i ilości m<sup>2</sup>** dla następujących obiektów:

- a. Kanału Pomiaru Ścieków KP
- b. Reaktor Biologiczny – Komora KB i KPD
- c. Komora KR – 1
- d. komora połączeniowa przed budynkiem krat
- e. kanały w budynku krat
- f. Piaskownik Napowietrzany
- g. Przepompownia Główna

### **Odpowiedź 2**

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### **Pytanie 3**

Prosimy o wyjaśnienie czy poz. 228 **Przedmiaru 1 Roboty Konstrukcyjno – Budowlane** i poz. 107 **Przedmiaru 2 Technologia, Sieci Międzyobiekto**we nie są zdublowane? Obie pozycje dotyczą naszym zdaniem tego samego przykrycia **Pompowni Wody Technologicznej**. Prosimy o wykreślenie jednej pozycji.

### **Odpowiedź 3**

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### **Pytanie 4**

W Przedmiarze 2 Technologia, Sieci Międzyobiektowe występują przenośniki taśmowe. Zgodnie z zapisami ST-02 i projektu technologii należy wycenić przenośniki śrubowe, których konstrukcja powoduje, że w przeciwieństwie do przenośników taśmowych nie są źródłem nieprzyjemnych zapachów. Prosimy o korektę opisu następujących pozycji przedmiarowych:

- a. Poz. 2 Montaż przenośnika taśmowego rozdrabniającego 1 kpl. Opis pozycji jest niejasny, domyślamy się, że chodzi o prasę skratek z przenośnikiem śrubowym odwadniająco – rozdrabniającym. Prosimy o korektę opisu.
- b. Poz. 4 Montaż separatora piasku  $Q_{max}=30m^3/h$  z przenośnikiem taśmowym – 1 szt. Prosimy o wykreślenie części opisu dot. przenośnika, ponieważ w poz. 6 należy wycenić przenośnik separatora,
- c. Poz. 6 Montaż przenośnika taśmowego, typ stały, płaski, o szerokości taśmy do 500mm i długości do 50,0m, masa urządzenia do 4,0t – 1kpl. Na rysunku 3 (nr arch. EKO-188.2) Hala Krat Ob.1...wskazano parametry przenośnika –  $L=5m$ ,  $N=1,83 kW$ , jest to przenośnik śrubowy zintegrowany z separatorem. Prosimy o korektę całego opisu pozycji.

### **Odpowiedź 4**

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### Pytanie 5

W **Przedmiarze 2 Technologia, Sieci Między obiektowe** w poz.9 należy wycenić Montaż zastawki kanałowej ze stali nierdzewnej B=0,8m, Hz=1,0m - 2kpl. Zgodnie z zapisami ST-02 wysokość zawiera dla tych zastawek wynosi 1200mm. Prosimy o korektę.

### Odpowiedź 5

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### Pytanie 6

W **Przedmiarze 2 Technologia, Sieci Między obiektowe** w poz. 29 należy wycenić Montaż zastawki kanałowej ze stali nierdzewnej B=0,8m, Hz=1,0m-kpl. Z zapisów ST-02 wynika, że powinna zostać zamontowana zasuwa wrzecionowa DN 800- 2 szt. prosimy o korektę opisu pozycji.

### Odpowiedź 6

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### Pytanie 7

W **Przedmiarze 2 Technologia, Sieci Między obiektowe** w poz. 85 należy wycenić Montaż odpływowych koryt ścieków sklarowanych, szer. B=450mm, wys. H=350mm – 2kpl. Z zapisów ST-02 i projektu technologii wynika, że prawidłowa wysokość koryta to 300mm. Prosimy o korektę opisu.

### Odpowiedź 7

Zamawiający zamieścił na swojej stronie internetowej nowy przedmiar.

### Pytanie 8

Prosimy o wyjaśnienie jak Zamawiający planuje **usuwanie tłuszczu** gromadzącego się w komorze tłuszczowej piaskownika? Jeżeli Zamawiający przewiduje zastosowanie jakichś urządzeń przeznaczonych do tego celu prosimy o krótką ich charakterystykę.

### Odpowiedź 8

Przewiduje się wywóz wozem asenizacyjnym na miejsce wskazane przez Zamawiającego.

### Pytanie 9

W **ST-02 w p. 1.3.3 i 5.3.2 Reaktor biologiczny modernizowany...** wspomina się o konieczności zamontowania koryta odpływowego wykonanego ze stali nierdzewnej gr. 5mm – 2 kpl. Prosimy o wskazanie pozycji przedmiarowej, w której należy ująć wspomniany element.

### Odpowiedź 9

Należy ująć korytko ze stali nierdzewnej. Zamawiający zamieścił nowy przedmiar.

### Pytanie 10

Według **p.1.3.6 i 5.3.5 ST-02 Pompownia osadu powrotnego i nadmiernego...** należy dostarczyć dwie pompy osadu powrotnego 42 m<sup>3</sup>/h, które pracować będą wg schematu 1 prac.+1 rez. Jednak obmiar poz.109 **Przedmiaru2 Technologia Sieci Między obiektowe** wynosi 1. Prosimy o korektę obmiaru.

### Odpowiedź 10

Zamawiający zamieścił nowy przedmiar.

### Pytanie 11

Zgodnie z zapisami **ST-02 punkt 1.3.9 i 5.3.8 Kompostownia Ob. 9** przewiduje się regularne prowadzenie pomiarów parametrów procesu kompostowania, m.in. **temperatury i wilgotności**. Ponieważ ani ST-02, ani projekt, ani przedmiar nie wspomina o konieczności zakupu termometru z łańcuchem i wagi suszarki wykorzystywanych zwykle do oznaczania ww.

parametrów, czy należy rozumieć że zakup tych aparatów leży poza zakresem przetargu? Prosimy o wyjaśnienie, a w przypadku konieczności ich wyceny prosimy o wskazanie **parametrów wymaganych przez zamawiającego.**

#### **Odpowiedź 11**

Urządzenie pomiaru temperatury i wilgotności osadu zakupi Zamawiający.

#### **Pytanie 12**

Na terenie **Ob.9 – Kompostowni** przewidziano **2 szt. hydrantów HP 80**, jednak opis ST-02 projektu ani przedmiar nie wspomina o metodzie, jaką wybrano do dostarczenia wody do przyzm kompostowych w celu ich nawodnienia. Prosimy o wyjaśnienie, jak Zamawiający przewiduje nawadnianie przyzm kompostowych i ewentualnie krótka charakterystykę wybranego sprzętu, jeśli leży on w zakresie wyceny.

#### **Odpowiedź 12**

Dodatkowa instalacja do nawodnienia przyzm nie wchodzi w zakres zamówienia.

#### **Pytanie 13**

W zestawieniu materiałów wymaganych do zakupu (ST-02, s.77, **Kompostownia Ob.9**) wspomniano o konieczności dostarczenia spycharko-ładowarki i ciągnika z przyczepą. Prosimy o:

- a. Wskazanie **pozycji przedmiarowej** do wyceny i **parametrów technicznych** wymaganych przez Zamawiającego, dotyczących spycharko-ładowarki.
- b. Wskazanie **minimalnych wymogów** zamawiającego charakteryzujących **ciągnik**, którego wycenę należy przedstawić w poz. 232 **Przedmiaru 2 Technologia, Sieci Międzyobiektowe.**

#### **Odpowiedź 13**

- a. **Specyfikacja techniczna spycharko-ładowarki**

##### **Parametry techniczne**

- łyżka standard z zębami o pojemności min 2,0 m<sup>3</sup>,
- możliwość załadunku samochodów ciężarowych o maksymalnej wysokości 3,3 m, tj: wysokość górnej krawędzi burty liczonej od podłoża.

##### **Układ napędu**

- silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem,
- napęd na obie osie 4x4 z automatyczną blokadą mechanizmu różnicowego,
- automatyczna skrzynia biegów,
- cztery równe koła z ogumieniem przystosowanym do pracy ciągłej po powierzchni betonowej.

##### **Układ skrętu**

- umożliwiający skręt ramy przegubowej o  $\pm 40^\circ$ .

##### **Układ roboczy**

- hydrauliczny zasilany przez dwie pompy reagujące na zmienne obciążenie,
- dodatkowa sekcja hydrauliki do zasilania wymiennych osprzętów,
- hydrauliczne szybkozłączce do wymiennych osprzętów.

##### **Kabina**

- z dużymi powierzchniami przeszklonymi, z wycieraczkami i spryskiwaczami szyb przód/tył,
- wentylowana i ogrzewana,
- wyposażona w:
  - ergonomiczny fotel dla operatora,
  - nadmuchy odmrażające przednią i tylną szybę,
  - regulowana kolumnę kierownicy,
  - elektroniczną tablicę wskaźników
- poziom hałasu w kabinie maksymalnie 78 dB (A):

- z jedną dźwignią (joystick) do sterowania osprzętem z przełącznikiem kierunku jazdy.

#### **Pozostałe**

- reflektory do pracy przednie i tylne,
- sygnalizacja zanieczyszczenia filtra powietrza w kabinie operatora,
- dźwiękowy sygnał biegu wstecznego.

#### **b. Specyfikacja techniczna ciągnika:**

- silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem o mocy min 75 km
- napęd przedni i tylni
- mechaniczna skrzynia biegów z rewersem
- prędkość homologacyjna min 40km/h
- hydraulika: z zależną pompą o wydatku min 50 l/min, minimalna liczba szybkozłączy – 3 szt. ciśnienie nominalne na szybkozłączu – 108 MPa
- wałek odbioru ,mocy: min 540 obr/min
- oświetlenie:
  - dwa przednie światła główne, światła ostrzegawcze i kierunkowskazy
  - reflektory robocze: dwa przednie i dwa tylne
- kabina,
  - wycieraczki i spryskiwacze przedniej i tylnej szyby
  - szyberdach
  - wentylowana i ogrzewana
  - wyposażona w:
    - ergonomiczny fotel dla operatora
    - nadmuchiwanie przednią szybę
    - tablicę wskaźników
  - wyposażenie dodatkowe:
    - ładowacz czołowy o udźwigu minimalnym 1500 kg i pojemności łyżki 1 m<sup>3</sup>

#### **Specyfikacja techniczna przyczepy:**

- przyczepa dwuosiowa z nadstawką i trójstronnym wyładunkiem, szczelna umożliwiająca przewóz materiałów sypkich bez konieczności dodatkowego uszczelniania,
- prędkość homologacyjna min 30 km/h
- wymiary minimalne skrzyni bez nadstawki: 4mx2mx0,5
- wysokość nadstawki: 0,5 m
- ładowność bez nadstawki: 3000 kg, z nadstawką: 6000 kg
- wyposażenie:
  - przykrycie skrzyni plandeką
  - hamulec ręczny
  - elektryczna instalacja oświetlenia
  - grabina
  - zawór odcinający automatycznie hydraulikę przy maksymalnym kącie wywrotu przyczepy
  - klin podporowy
  - resory paraboliczne
  - błotniki na kołach tylnych
  - zamek centralny ( otwieranie ) burt
  - koło zapasowe

#### Pytanie 14

W **Przedmiarze 2 Technologia, Sieci Międzyobiektowe** w poz. 231 należy wycenić „wyposażenie laboratoryjne wg oferty”. W Projekcie Wykonawczym, Branża Architektoniczno-Konstrukcyjna opisano sprzęt pn. Technologia Laboratorium. Prosimy o jasne określenie jaki zakres należy wycenić w poz. 231, to znaczy:

a. Czy w zakresie wyceny znajdują się **stoły i dygestoria** opisane na stronach 8-11?  
b. Czy w zakresie wyceny znajduje się **sprzęt** wyszczególniony w wytycznych instalacyjnych dotyczących przewidywanego poboru prądu, tj.:

- cieplarka laboratoryjna (1+1 szt)
- mieszadła magnetyczne (2 szt.+1 szt.+1szt.)
- pehametr laboratoryjny (1szt.)
- konduktometr laboratoryjny (1szt.)
- tlenomierz laboratoryjny (1szt.)
- mieszadło mechaniczne (1szt.+1 szt.)
- suszarka laboratoryjna (1szt.)
- płaszcz grzejny (4szt.)
- łaźnia wodna (1szt)
- aparat do oznaczania azotu (1szt.)
- piec do spalań (1szt.)
- homogenizator (1szt.)
- pompa membranowa (1szt.)
- spektrofotometr (1szt.)
- mineralizator (2szt.)
- mętnościomierz (1szt.)
- waga analityczna (1szt.)

Jeżeli tak, prosimy o sprecyzowanie **parametrów technicznych i wymagań** Zamawiającego, ponieważ brak jakichkolwiek wytycznych na ich temat.

c. Czy w zakresie wyceny znajduje się **lodówka laboratoryjna** (1szt.) i **prysznic bezpieczeństwa** (1szt.) wspomniane na stronie 11? Jeżeli tak – prosimy o jasne określenie parametrów technicznych i wymagań Zamawiającego.

#### Odpowiedź 14

- a. Ujęto w nowym przedmiarze.  
b. Ujęto w nowym przedmiarze.  
c. Ujęto w nowym przedmiarze.

Treść niniejszego wyjaśnienia bez ujawnienia źródła zapytania, przesyła się wszystkim Wykonawcom, którym doręczono Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia oraz zamieszcza się na stronie internetowej Zamawiającego: [www.gwik.pl](http://www.gwik.pl)

Z poważaniem

**PREZES ZARZĄDU**  
  
mgr inż. Janusz Dawidziak